

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 130 (2004)
Heft: 21: Habiter en Ems

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

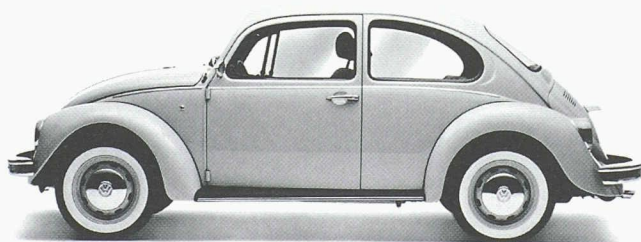
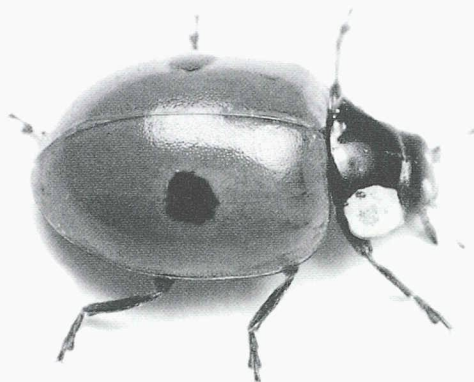
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

c' r' b' Standards für das Bauwesen



Coccinelle ou coccinelle?

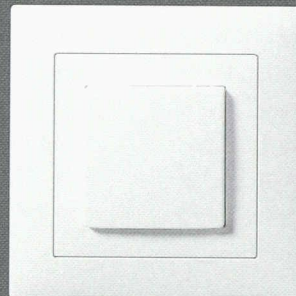
Grâce aux instruments de **CRB**, vous communiquez sans équivoque. Car CRB développe, sur mandat du secteur suisse de la construction, des standards clairs pour l'élaboration d'un projet, à travers toutes les phases de sa réalisation, et durant tout le cycle de vie d'un ouvrage. Notre but: mettre à votre disposition des bases de communication différenciées et standardisées pour faciliter votre travail. Vous trouvez de plus amples informations sous **www.crb.ch**.

Avec CRB, la communication est claire.

Centre suisse d'études pour la rationalisation de la construction
Zurich: Téléphone +41 44 456 45 45
Lausanne: Téléphone +41 21 647 22 36
Breganzona: Téléphone +41 91 967 55 17

LEVYsidus®

**Design à succès –
technique de haute qualité.**



LevySidus Blanc

- Nouveau: 37 combinaisons de coloris et de matériaux en matière plastique, acier inoxydable, verre, aluminium anodisé, laiton, granit et béton.
- L'assortiment complet avec le mécanisme d'interrupteur légendaire de Levy – utilisation universelle.

Commandez la **boîte d'échantillons** (gratuitement) avec l'interrupteur original: **elektro@levyfilms.ch**

creative electronic d Levy Fils AG, Lothringerstrasse 165
CH-4013 Bâle, Téléphone 061 386 11 32, Fax 061 386 11 69
www.levyfilms.ch, elektro@levyfilms.ch



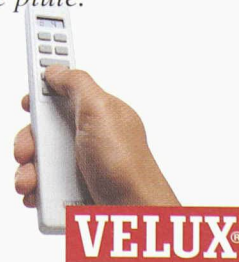
**LA FENÊTRE DE TOIT
INTELLIGENTE**

VELUX INTEGRA™

Le confort par un bouton. Tous les composants électriques sont intégrés: moteur de fenêtre, récepteur infrarouge, unité de commande et même un détecteur de pluie.

Demandez la brochure
VELUX INTEGRA™, sans
engagement de votre part.

VELUX Suisse SA
Industriestrasse 7
4632 Trimbach
Téléphone: 062 289 44 44
www.VELUX.ch



VELUX®

DE LA LUMIÈRE DANS LA VIE